



香港天主教聖經學院 - 普及課程
傳紀文學(三)：友弟德傳Judith

講者: 李榮康Joseph

舊約內容

- **舊約**：包括梅瑟五書、歷史書、先知書、和訓誨文學。
- **梅瑟五書**：創世紀(創)、出谷紀(出)、肋未紀(肋)、戶籍紀(戶)、申命紀(申)。
- **歷史書**：若蘇厄書(蘇)、民長紀(民)、盧德傳(盧)、撒慕爾紀上(撒上)、撒慕爾紀下(撒下)、列王紀上(列上)、列王紀下(列下)、編年紀上(編上)、編年紀下(編下)、厄斯德拉上(厄上)、厄斯德拉下(厄下)、多俾亞傳(多)、友弟德傳(友)、艾斯德爾傳(艾)、瑪加伯上(加上)、瑪加伯下(加下)。共十六卷。
- **先知書**：包括四大先知：依撒意亞(依)、耶肋米亞(耶)【耶肋米亞哀歌(哀)和巴路克(巴)】、厄則克耳(則)、達尼爾(達)；和十二小先知：歐瑟亞(歐)、岳厄爾(岳)、亞毛斯(亞)、亞北底亞(北)、約納(納)、米該亞(米)、納鴻(鴻)、哈巴谷(哈)、索福尼亞(索)、哈蓋(蓋)、匝加利亞(匝)、瑪拉基亞(拉)。
- **訓誨文學**：約伯傳(約)、聖詠集(詠)、箴言(箴)、訓道篇(訓)、雅歌(歌)、智慧篇(智)、德訓篇(德)。

友弟德傳

- 背景：波斯王朝的晚年（公元前四世紀）
- 作者：不詳
- 寫作日期：公元前二世紀（瑪加伯時代）
- 寫作方式：米德辣市(Midrash)
- 體材：小說
- 原文：早已失傳，所以猶太教和基督教不承認本書為正典
- 內容：記述一位猶太女英雄拯救本國的故事。當亞述王戰勝了瑪待王以後，下令圍攻猶太城。圍困既久，城內缺水缺糧，居民正準備投降之際，友弟德出現了，她勸勉居民要一心倚賴天主，自己卻深入敵軍陣地，智取亞述司令敖羅斐乃的頭；不但解了本城之圍，且使猶太軍民獲得了偉大的勝利。

友弟德傳

- 主旨：
 - 藉著一本歷史性的猶太女英雄傳記，來激勵正身處希臘文化主義運動下的以色列人，要記取天主才是整部歷史的過去、現在、及將來的計劃者，只有天主才能拯救他們。

史實問題

書中記載	事實
拿步高在尼尼微大城為亞述王第十二年(1:1a)	根據古史文獻來看，在亞述各王朝內，根本無拿步高王。拿步高是巴比倫王，於587BC攻陷南國猶大。尼尼微城早於612BC被巴比倫毀滅。
那時阿法撒得在厄克巴塔納為瑪待王(1:1b)	瑪待王根本沒有阿法撒得的名字。

- 兩種解釋說法：
- 1) 寓意說
 - 2) 隱名說

友弟德傳地域



舊約大事年表 (參考思高聖經年表)

年代 (主前)	事件	參考舊約經卷
2000以前	宇宙與人類的起源 創造、墮落、洪水、巴貝耳塔	創世紀一~十一章
2000~1600	族長時期 1850亞巴那移居客納罕 依撒格、雅各伯 雅各伯生十二支流祖先 若瑟 1630以色列人遷居埃及	創世紀十二~五十五章
1600~1250	從埃及到曠野波德 梅瑟出生 1250梅瑟率以色列人出埃及 登西乃山受十誡	出谷紀、助未紀 戶羅紀、申命紀
1250~1050	攻佔許地客納罕 (巴勒斯坦) 1230若瑟尼率以色列人佔領客納罕 民長時期 1040最後的民長：撒慕爾	結語紀、民長紀 撒母耳 撒母耳紀上~十章
1050~930	王國統一時期 撒烏耳 達味 (1010~970) 撒羅滿、建聖殿 (970~931)	撒母耳紀上十~列王紀上 十一~章; 編年紀上十~編 年紀下九章

7

舊約大事年表 (參考思高聖經年表)

931~586	王國分裂時期 (先知運動興起) 北國以色列：雅洛貝罕~舍命亞 722亡於亞述 (北國先知：亞毛斯、歐里亞) 南國猶大：約哈賓罕~希則克雅 586亡於巴比倫 (南國先知：依撒意亞、米該亞、納鴻、 哈巴谷、耶肋米亞、書瑪尼亞、厄則克 耳)	列王紀上十二~列王紀下 十七章; 編年紀下十~三十五章 先知書
586~400	放逐與返鄉時期 (波斯帝國統治) 538居魯士下詔：第一批猶太人返鄉。 (第二次被擄) 520~515第二聖殿完成 (先知：哈基、 匝加利亞) 445第二批猶太人在乃赫示雅領導下返 鄉，重建耶路撒冷。 398尼希德拉回到猶大	列王紀下十八~二十五章; 編年紀下三十六章 瑪尼爾書、哈蓋書、匝加 利亞、艾斯德爾傳、瑪拉 基亞書、厄斯德拉上、厄 斯德拉下 (乃赫示雅) 依據聖經四十一~五十五章
400~6	兩約之間時期 (希臘亞歷山大、羅馬) 325撒瑪黎亞和猶大的宗教分裂 167瑪加伯抗暴 (爭取宗教自由) 前300~5 (七十賢士譯本) 編譯 (譯 《瑪索拉》) 版本文譯成希臘文)	瑪尼爾十一~章; 瑪加伯 上、瑪加伯下

友弟德傳
(背境300-399BC)

友弟德傳
(寫於100-199BC)

8

主角(人物)

- 友弟德 (*Judith = woman of Judea*)
 - 一位機智、勇敢的猶太寡婦
 - 在國家危難之秋，憑著對上主的赤誠信賴，運用計謀，深入敵軍陣地，智取總司令頭顱，嚇退了亞述軍隊，拯救了以色列人民。
- 女僕 - 隨從友弟德往亞述軍營
- 拿步高 - 亞述王
- 阿法撒得 - 瑪待王，與亞述作戰
- 敖羅斐乃 - 亞述的總司令，負責領軍西征
- 阿希約爾 - 阿孟的統帥，向敖羅斐乃介紹以色列民族
- 約雅金 - 以民的大司祭
- 敖齊雅 - 被亞述圍困的拜突里雅城的首長

9

結構大綱*

- (I) 拿步高的東部戰役及出兵西征復仇 (1:1-7:32)
- (II) 友弟德藉上主的助佑，打敗亞述 (8:1- 16:25)

*參考The New Jerome Biblical Commentary

10

內容

- (I) 拿步高的東部戰役及出兵西征復仇 (1:1-7:32)
 - A. 前奏：拿步高及其與阿法撒得戰役 (1:1-16)
 - B. 拿步高委派敖羅斐乃西征，向不聽命的附庸國報服 (2:1-13)
 - C. 敖羅斐乃攻打西部各國 (2:14-7:32)

11

內容

- C. 敖羅斐乃攻打西部各國 (2:14-7:32)
 - a 面對強大的亞述大軍，西部各民族投降 (2:14-3:10)
 - b 以色列人很害怕，遵照大司祭約雅金的指示備戰 (4:1-15)
 - c 敖羅斐乃與阿孟統帥阿希約爾談論以色列民族，阿希約爾被逐出亞述軍營 (5:1-6:11)
 - c' 阿希約爾被帶到拜突里雅，與以色列人對話 (6:12-21)
 - b' 敖羅斐乃率領大軍宣戰，全以色列草木皆兵 (7:1-5)
 - a' 拜突里雅被圍困，水源斷絕，以色列民眾要求投降 (7:6-32)

12

內容

- (II) 友弟德藉上主的助佑，打敗亞述（8:1- 16:25）
- A 友弟德的出身及為人(8:1-8)
 - B 友弟德計劃拯救以色列(8:9-10:9a)
 - C 友弟德與婢女離開拜突里雅(10:9b-10)
 - D 友弟德智取敖羅斐乃首級(10:11-13:10a)
 - C' 友弟德與婢女返回拜突里雅(13:10b-11)
 - B' 友弟德計劃消滅以色列的敵人(13:12-16:20)
 - A' 友弟德的晚年(16:21-25)

13

訊息

- 友弟德傳所描寫的天主
 - 天上的大王 (5:8; 6:19)
 - 天主的心思是深不可測的 (8:14)
 - 祖先的天主 (7:28; 9:2)
 - 過去、現在及將來的主宰 (9:5)
 - 謙卑者的天主，弱小者的扶助，無力者的保護，無靠者的依賴，失望者的救主 (9:11)
 - 必仁慈憐憫敬畏祂的人 (16:15)
 - 只憑一弱婦之手就能把強悍敵人消除 (16:5)

14

訊息

- 弱勝強
 - 大司祭約雅金是以民的宗教及軍事領袖(4:6-8)，但帶領以民獲取勝利的是一位寡婦—友弟德
 - 友弟德衝擊及打破狹隘的傳統思想，展現了天人關係的新典範：
 - 女人砍掉男人的頭顱(13:8)
 - 為了拯救以民，友弟德向敵人撒謊(11:8)
 - 訓斥以民長老的錯誤神學思想(8:9-34)
 - 拒絕再結婚 (16:22)
 - 友弟德傳確認兩項基本真理：
 - 信德並非繫於看得見的成果(8:17)
 - 天主的力量，不在乎人多 (9:11)

15



友弟德傳(9:11)

你的力量，不在乎人多；
你的威能，並不靠強力；
但你卻是謙卑者的天主，
弱小者的扶助，
無力者的保護，
無靠者的依賴，
失望者的救主。

16